

Beniamin Bukowski (ur. 1991) – absolwent MISH UJ (filozofia, historia sztuki) i Wydziału Reżyserii Dramatu PWST im. Ludwika Solskiego w Krakowie, doktorant w Instytucie Filozofii UJ.

DANE KONTAKOWE:

Beniamin.bukowski@gmail.com

691552212

Reżyserowane sztuki:

- „Mazagan. Miasto”, tekst własny, Teatr Żydowski w Krakowie (2018);
- „Królowa Śniegu”, tekst własny, Teatr im. A. Fredry w Gnieźnie (2018);
- „Sprawiedliwi. Historia rodziny Ulmów”, tekst własny, Teatr im. Wandy Siemaszkowej w Rzeszowie (2018)
- „Niesamowici bracia Limbourg”, tekst własny, Teatroteka WFDiF (2018);
- „Widzowie”, tekst własny, STA Poznań (2018);
- „Podwyżka” G. Pereca, Teatr im. W. Bogusławskiego w Kaliszu (2017);
- "Mosdorf. Rekonstrukcja" wg własnego tekstu, Teatr Nowy w Poznaniu (2016);
- "Zofia" Anny Wakulik, Teatr Powszechny w Warszawie (2015); obecnie w repertuarze Teatru Polonia i Teatru Nowego w Łodzi;
- "Na pełnym morzu" S. Mrożka, Teatr Mazowiecki (2015);
- "Wdowy" S. Mrożka, Teatr Mazowiecki (2014);
- "Kaligula" wg Alberta Camus, Teatr Remedium UJ (2013);

Reżyserowane czytania:

- „Tytus Andronikus” W. Szekspira, przekład własny, czytanie performatywne, Czytelnia Dramatu, Lublin (2019)
- „Jonasz”, tekst własny, czytanie performatywne, festiwal Europe des Théâtres, Paryż (2019)
- „Jonasz”; tekst własny, czytanie performatywne, SACD Paris (2019)
- „Cyklop i Galatea” W. Engelkinga, czytanie performatywne, Teatr im. Wandy Siemaszkowej w Rzeszowie (2018);
- "Gwido. Hrabia Blezu" A. Naruszewicza, czytanie performatywne, Teatr im. Jana Kochanowskiego w Opolu (2017);
- "Jednooki król" M. Crehueta, czytanie performatywne, TR Warszawa (2016);
- "Sztuka bez babci", czytanie performatywne, Teatr Kubuś w Kielcach (2016);
- „Niesamowici bracia Limbourg”, czytanie performatywne, Teatr im. Wandy Siemaszkowej (2015);
- "DKLG" Agaty Iżykowskiej, czytanie performatywne, Inkubator Sztuki Curie City w Warszawie (2016);
- "Intercity. Monolog" wg własnego tekstu, czytanie performatywne, Inkubator Sztuki Curie City w Warszawie (2016).

Wystawienia sztuk:

- „Maria Klassenberg. Ekstazy”, reż. K. Kalwat, TR Warszawa/CSW Zamek Ujazdowski (2019);
- „Mazagan. Miasto”, reż. J. Berłowska, Teatr im. Willema Horzycy w Toruniu (2019);
- „Oblężenie Awinionu”, reż. W. Szczawińska, Nowy Teatr w Warszawie (czytanie performatywne, 2019);
- „Niesamowici bracia Limbourg”, Festival d’Avignon In (czytanie performatywne, 2019);
- „Niesamowici bracia Limbourg”, New Plays From Europe – Brexit Stage Left, reż. A. Maline, Royal Central School of Speech and Drama, Londyn (2019);
- „Jonasz”, reż. J. Grabowiecka, Teatr Polskiego Radia, Program I (2019);
- „Extasis”, reż. K. Kalwat, performance, Akademia Sztuk Pięknych w Paryżu (2018);
- „Walser. I would prefer not to”, performance, reż. K. Kalwat, CSW Warszawa (2018);
- „WolnoŚĆ”, reż. Michał Karkowski, STA Poznań (2018);
- "Mosdorf. Rekonstrukcja", reżyseria własna, Teatr Nowy w Poznaniu (2016);
- "Niesamowici bracia Limbourg", reż. D. Jacewicz, Teatr Krypta w Szczecinie (2016);
- „Walser”, reż. K. Kalwat, performance, Teatr im. Wandy Siemaszkowej w Rzeszowie (2017)
- "Niesamowici bracia Limbourg", Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza w Gdyni, reż. Justyna Celeda (czytanie performatywne, 2015);
- "Niesamowici bracia Limbourg", Teatr im. Wandy Siemaszkowej w Rzeszowie, reż. własna (czytanie performatywne, 2016);
- "Niesamowici bracia Limbourg", Teatr im. Willema Horzycy w Toruniu, reż. Judyta Berłowska (czytanie performatywne, 2017);

- "Mazagan. Miasto", Staatstheater Nurnberg, czytanie performatywne, realizacja zbiorowa zespołu aktorskiego (2016);
- „Mazagan. Miasto”, czytanie performatywne, reżyseria własna, Teatr Bagatela w Krakowie (2017);
- „Mazagan. Miasto” czytanie i instalacja performatywna, reż. J. Berłowska, Teatr im. Willema Horzycy w Toruniu (2018)
- "Odkrycie Europy", Teatroteka WFDiF, reż. Jagoda Madej (2016);
- "Sztuka bez babci", czytanie performatywne, Teatr Kubaś w Kielcach (2016);
- "Sztuka bez babci", czytanie performatywne, Opolski Teatr Lalki i Aktora (2016);
- "Intercity. Monolog", czytanie performatywne, Inkubator Sztuki Curie City w Warszawie (2016).

Współpraca dramaturgiczna:

- opracowanie i wierszowanie przekładów żydowskich piosenek do spektaklu muzycznego "Raduj się Rzeszowie", reż. M. Adamiec, Stowarzyszenie Twórcze Sztuk Puka Sztuka (2014);
- prace adaptacyjne przy tekście spektaklu "Najmniejszy samolot świata", reż. I. Kozakow (2014).

Prowadzone warsztaty teatralne:

- warsztaty teatralne podczas zajęć letnich dla dzieci Genius Loci w Łąncucie organizowanych przez fundację Klubu Jagiellońskiego (2016);
- prowadzenie warsztatów reżyserskich i reżyseria pokazu w ramach projektu dla dzieci Lato w Teatrze organizowanego przez Instytut Teatralny im. Zbigniewa Raszewskiego, Teatr im. Aleksandra Fredry w Gnieźnie.

Asystentury teatralne:

- "Pinokio" C. Collodiego, reż. Jarosław Kilian, Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie (2015);
- "To właśnie miłość" R. Aldrige'a, reż. J. Szydłowski, Teatr STU w Krakowie (2013).

Warsztaty, seminaria, inne:

- Uczestnik warsztatów w ramach Centrum Dramatu Najnowszego (styczeń-wrzesień 2017), organizowanych przez Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie (prowadzenie: Mateusz Pakuła, Jakub Roszkowski);
- Uczestnik warsztatów teatralnych w ramach festiwalu Sopot Non Fiction 2016 organizowanego w kooperacji Teatru Wybrzeże, Teatru BOTO, TR Warszawa (koordynatorzy: Adam Orzechowski, Adam Nalepa, Roman Pawłowski);
- warsztat reżyserski (opcja fakultatywna podczas studiów MISH UJ), Wydział Polonistyki UJ, prow. Wojciech Szulczyński (rok akademicki 2010/11)
- Juror Festiwalu Nowego Teatru organizowanego przez Teatr im. Wandy Siemaszkowej w Rzeszowie (2015)
- uczestnik projektu PR Democracy (Krajova, Rumunia)

Ważniejsze nagrody dramaturgiczne:

- Stypendium i rezydentura w Residenztheater w Monachium (sezon 2019/2020) przyznana przez Theater Basel;
- Nagroda Francuskiego Ministerstwa Kultury i centrum przekładu dramatycznego Maison Antoine Vitez dla przekładu francuskiego „Niesamowitych braci Limbourg” (2017);
- Laureat Jury Alternatywnego (Jury Publiczności) i finalistka Gdyńskiej Nagrody Dramaturgicznej za tekst "Niesamowici bracia Limbourg" (2015);
- Wystawienie "Niesamowitych braci Limbourg" wygrało konkurs "Dramat w szkole" towarzyszący Gdyńskiej Nagrodzie Dramaturgicznej (2015);
- Półfinalista Gdyńskiej Nagrody Dramaturgicznej za teksty "Mazagan. Miasto" (2016) i "Mosdorf. Rekonstrukcja" (2017);
- Laureat konkursu dramaturgicznego Polowanie na Motyle organizowanego przez Teatr Ochoty w Warszawie (2016);
- III. miejsce w międzynarodowym konkursie dramaturgicznym "Talking About Borders" organizowanym przez Staatstheater w Norymberze za tekst "Mazagan. Miasto";
- II. miejsce w konkursie dramaturgicznym Teatroteki WFDiF i ZAiKSu za tekst "Odkrycie Europy", nagrodzona sztuka została zrealizowana w formie teatru telewizji (2016);
- II. miejsce w 27. Konkursie na Sztukę dla Dzieci i Młodzieży organizowanym przez Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu za tekst "Sztuka bez babci" (2016);

- Sztuka "Pan Śmierć" zakwalifikowana do druku w "Nowych Sztukach dla Dzieci i Młodzieży" po 28. Konkursie na Sztukę dla Dzieci i Młodzieży organizowanym przez Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu (2017);
- Nagroda za najlepszy debiut dramaturgiczny w Konkursie na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej (2017) za tekst dramaturgiczny trzech spektakli:
- Spektakl "Mosdorf. Rekonstrukcja" zakwalifikowany do Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej (2017);
- Spektakl "Triatlon" zakwalifikowany do Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej (2017);
- Spektakl "Niesamowici bracia Limbourg" zakwalifikowany do Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej (2017);
- Stypendium i rezydencja artystyczna Nowego Teatru w Warszawie (2018).

Ważniejsze nagrody reżyserskie:

- Silver Remi Award dla filmowej adaptacji spektaklu „Niesamowici bracia Limbourg” podczas WorldFest Houston (2019)
- Nagroda Publiczności festiwalu Teatroteka Fest organizowanego przez ZAiKS, WFDiF i Akademię Teatralną w Warszawie za spektakl „Niesamowici bracia Limbourg” (2019)
- Stypendium i rezydencja artystyczna Nowego Teatru w Warszawie (2018)
- Stypendium Młoda Polska Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (2018)
- Laureat Krakowskiej Giełdy Teatralnej za koncepcję reżyserską i czytani performatywne autorskiego tekstu „Mazagan. Miasto (2017)
- Nagroda Publiczności dla spektaklu "Mosdorf. Rekonstrukcja" na Festiwalu Młodego Teatru mTeatr W Koszalinie (2017);
- Nagroda Główna Prezydenta Miasta Olsztyna dla monodramu "Zofia" wg Anny Wakulik podczas IV Olsztyńskich Spotkań Jednego Aktora Solo (2016);
- Nagroda Indywidualna przewodniczącego jury Wiesława Gerasa dla monodramu "Zofia" wg Anny Wakulik podczas IV Olsztyńskich Spotkań Jednego Aktora Solo (2016);
- Nagroda Indywidualna członka jury Andrzeja Bartnikowskiego dla monodramu "Zofia" wg Anny Wakulik podczas IV Olsztyńskich Spotkań Jednego Aktora Solo (2016);
- Nagroda X Oddziału ZASP Stowarzyszenia Polskich Artystów Teatru, Filmu, Radia i Telewizji dla monodramu "Zofia" wg Anny Wakulik podczas 31. Spotkań Teatrów Jednego Aktora w Toruniu (2016);
- Spektakl "Mosdorf. Rekonstrukcja" zakwalifikowany do Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej (2017);
- Finalista konkursu "Debiut w Studio" na koncepcję reżyserską spektaklu dla Teatru Studio w Warszawie za opracowanie "Podwyżki" G. Pereca (2014).

Inne nagrody teatralne:

- Nagroda im. Sławomira Świontko za pracę "Teatr jako doświadczenie. Próba analizy zagadnienia w perspektywie filozofii sztuki Johna Deweya" w konkursie organizowanym przez Instytut Teatralny im. Z. Raszewskiego (Warszawa 2017);
- Grand Prix w konkursie na najlepszą recenzję spektaklu dla dorosłych prezentowanego w ramach trzeciej edycji „Maskarady Przeglądu Teatrów Ożywionej Formy" organizowanym przez Teatr Maska (Rzeszów 2012)

Publikowane sztuki:

- "Niesamowici bracia Limbourg", "Dialog" 12/2015;
- "Mazagan. Miasto", "Dialog" 2/2017;
- "Sztuka bez babci", "Nowe Sztuki dla Dzieci i Młodzieży" nr 41;
- "Pan śmierć", "Nowe Sztuki dla Dzieci i Młodzieży" nr 42

Tłumaczone sztuki:

- "Niesamowici bracia Limbourg" zostali przetłumaczeni na język francuski przez Agnieszkę Zgieb (tłumaczenie nagrodzono w ramach konkursu francuskiego Ministerstwa Kultury i Centrum Przekładu Teatralnego Maison Antoine Vitez; wydanie: Deuxième époque);
- „Jonasz”, tłum. A. Zgieb, planowana publikacja francuskojęzyczna w czerwcu 2018 w wydawnictwie Deuxième époque przy subwencji Instytutu Adama Mickiewicza)
- "Niesamowici bracia Limbourg" zostali przetłumaczeni przez Ketewan Kantaria na j. gruziński z inicjatywy polsko-gruzińskiej wymiany kulturowej pod auspicjami Instytutu Adama Mickiewicza [planowane wydanie w antologii współczesnego dramatu polskiego];
- "Niesamowici bracia Limbourg" są tłumaczeni na j. angielski w serii wydawniczej University of Columbia;

- "Mazagan. Miasto" został przetłumaczony przez Bernharda Hartmanna na j. niemiecki (tłumacz m.in. Julii Hartwig, Doroty Masłowskiej, Olgi Tokarczuk).

Inne publikacje książkowe:

- "Trzy filary. Wiersze z lat 2006-2009", wyd. Fundacja Literacka, Poznań 2009 [tomik poetycki];
- "Wiązane/Rozwiązane. Wiersze zewsząd pozbierane", wyd. ZLP Poznań, Poznań 2012 [tomik poetycki];
- "Done/Undone. Verses Rhymed and Blank", wyd. ZLP Poznań, Poznań 2012 [tomik poetycki, przekład własny].